

(13)

GALICIA GALEGA

VOCEIRO DA GALIZA LIÍDIMA

ABRIL - JUNO DO 1951

Nuestra honda Gratitud

Antes de referirnos a lo que nos mueve a escribir estas líneas, nos interesa declarar nuevamente que nunca hemos perseguido algún fin lucrativo con nuestras producciones y que ni siquiera hemos esperado que algún día fuese premiada de algún modo nuestra actuación.

Siempre entendimos que, al dirigir nuestra misión en la vida por el sendero de las buenas obras, haciendo posible la realización de éstas con nuestro trabajo y con nuestros propios recursos económicos, amando y sirviendo lealmente a la patria, luchando constantemente por el mayor perfeccionamiento moral de la humanidad, conduciéndonos en todo instante con rectitud, rindiendo culto al bien y a la sabiduría al servicio del progreso y trabajando por desterrar los vicios y las malas pasiones que desgraciadamente aun dominan en el mundo, no hacíamos más que cumplir con nuestros deberes de personas bien nacidas.

En este punto de vista hay que considerar también que nada de lo poco que valemos y significamos lo debemos a nosotros mismos, sino a este amoroso, hospitalario y democrático país y a sus más ilustres y virtuosos hijos. Aquí pudimos dejar de ser analfabetos, prepararnos para la vida y labrar un porvenir. Leyendo y estudiando a Martí y a otros sinceros patriotas de Cuba y de los restantes países de América, aprendimos a amar a la patria, y a luchar con denuedo en pro de su liberación, de su cultura y de

sus más bellas tradiciones.

Y, como si esto fuera poco, de fraternas manos cubanas hemos recibido el primer premio palpable a nuestra actuación, o sea, algo que constituye el más hermoso y preciado presente de nuestra vida de hombres de letras, cual es la Medalla Oficial Conmemorativa del Primer Centenario de la Bandera de Cuba y el hermoso diploma en colores acreditativo de la misma que nos ha otorgado la Sociedad Colombista Panamericana, corporación adscrita al Ministerio de Educación de la República de Cuba.

Para nosotros, la comunicación de esta noticia no ha podido ser más sorprendente ni mayor ni más grata, por muchos motivos y hechos innegables que no podemos dejar de tener en cuenta, de los que sólo apuntamos los siguientes:

1) Nuestra vida estuvo hasta ahora consagrada a difundir más la cultura de Galicia que la de ningún otro país, a luchar por la libertad y la superación de Galicia más que a defender y honrar las glorias y las cosas de otras naciones, no sólo porque la primera es el país donde hemos visto el primer sol, sino también porque ella es la nacionalidad que más carente se halla de material humano capaz de desarrollar su cultura y de luchar valientemente en defensa de sus derechos y de su honor.

2) Desde hace muchos años son contadísimas las ocasiones en que pudimos asistir a actos culturales y cívicos a que fuimos invitados por



cubanos y catalanes, viéndonos así privados de hacer en ellos nuevas amistades, a más de que nunca hemos tenido el alto honor de tratar personalmente a ninguna de las distinguidas personalidades que dirigen la Sociedad Colombista Panamericana y sus organismos, a la que debemos tan honrosa distinción.

3) La pluma del autor de este escrito, amén de servir siempre a la causa de la Justicia y de la Libertad, se cuenta entre las plumas que han elegido para sí lo más espinoso y menos cómodo y apreciado de la vida, como es lo de combatir los absurdos y las dañinas teorías que más universales se hicieron y lo de arremeter sin tregua contra los tiranos mientras se hallan en el ejercicio de su poder y a los viciosos en ocasión de cometer éstos alguna bastardía; todo lo cual equivale a decir que son más las veces en que tenemos que nadar contra la corriente que a favor del empuje ambiental de las aguas.

4) En el mundo existe un mal entendido acerca de todo lo gallego y de la personalidad de nuestro país, a causa de que lo más nocivo y despreciable de la nación galiciiana es y ha sido siempre la inmensa mayoría de sus políticos y de su intelectualidad, los que se dieron a la infame y deshonrosa tarea de adulterar el idioma vernáculo hasta el grado de convertirlo en dialecto; de viciar por completo la cultura gallega llenándola de absurdos y simplezas que son comunes entre santurriones hispanizados y de aberraciones y procacidades propias de agotes, de jugar y comerciar con el prestigio de la nacionalidad galiciiana y de servirse de todas las bajezas para reducir a ésta a la ínfima categoría de "región", de burlarse asnalmente del amor que los gallegos íntegros profesamos a Galicia.

Otras de las razones por las cuales nos sentimos orgullosos y tenemos que estar doblemente agradecidos a la doctora y benemérita So-

ciudad Colombista Panamericana y sus organismos, las constituyen:

a) El hecho de tratarse de corporaciones que están consagradas a honrar a Cuba y a la humanidad, velando por sus glorias y sus símbolos, brindando su aporte fecundo a todo lo que significa progreso en lo cultural y en lo patriótico, y contribuyendo a hacer más fuertes los lazos fraternales entre los pueblos de este hemisferio.

b) La circunstancia de que el alto honor que se nos ha conferido fuese principalmente por una poesía en gallego que, bajo el título "Centenario d'unha Bandeira", vió

PATRIA GALEGA

BOLETIN MENSUAL

(Fundado en Abril de 1941)

Año VII. - 2a. Xeira. Números 73-75

Direziión i-Administración:

Monte No. 352. La Habana, Cuba.

Acogido a la franquicia postal e ins-

cripto como correspondencia de 2da.

clase en la Admón. de Correos de

La Habana.

Direitore: FUCO G. GOMEZ

Administrador: José E. Hermida

Agte. en Antilla: A. Pérez Alvarez

Prezo do exemprar: \$0.10

Susquizrón anual: \$1.00

Talleres: Habana 405

CONSELLO DIREITIVO DO

JUNTOIRO "PATRIA GALEGA"

Persidente César Seoane

1º Vice-Pte. Cipriano V. Pereira

2º Vice-Pte. Angel Vázquez P.

Grasiano R. Gómez Gómez

Gr. Adjunto J. Sousa Fernández

Contadore Amelia R. de Gómez

Vice-Contadore M. Cordero Pombo

Tesoureiro José Villarino

Vice-Tesoureiro Juan A. Fraguio

VOCALES EFETIVOS:

Fuco G. Gómez José Rivas Rodríguez

Manuel Ma. Torres J. G. Ureba

Aurelio Solas D. G. Fernández

Ramón Vidal M. Novo Blanco

José E. Hermida Domingo Brea

Manuel Santalla T. Reimúndez Díaz

José Requejo Jesús I. Surribas

Antonio G. Fdez. Manuel A. Garccía

Manuel Teijeiro F. López Balseiro

VOCALES SUPRENTES

M. Gles, Bermúdez Antonio Freijo F.

José S. Regueiro José Mouce

A. Couzo García C. Meilán Horta.

la luz pública en Patria Galega de enero de 1950.

Este noble gesto de la S. C. P. y sus organismos adscritos y la magnífica acogida que en los diversos países de ambas Américas se ha dispensado a nuestra obra de versos en gallego titulada **PASTORELAS**, son claras indicaciones de que ni para los buenos cubanos ni para los dignos intelectuales del Nuevo Mundo constituyen delitos el que un gallego practique la moral, escriba correctamente en el idioma vernáculo de su país y sea fiel en todo a su patria nativa, como crímenes parecen ser tales hechos para casi todos los gallegos bastardeados que creen tener alguna significación social o intelectual.

Entre los cientos de casos que recordamos y que nos sirven de base para creer esto último, citaremos tan sólo dos; a saber:

Primero: La Biblioteca del Centro Gallego de La Habana es la única Biblioteca de la República de Cuba que ni un sólo aviso de recibo nos ha enviado de las obras con que le hemos obsequiado, ni de los ejemplares de **PATRIA GALEGA** que le hemos venido remitiendo a través de varios años, no obstante saber que ninguno de los ya enviados en otras ocasiones fuera puesto a la vista y alcance del público, como suele hacerse con otras publicaciones.

Segundo: En la mal llamada "Exposición Cultural Gallega", celebrada a comienzos de 1949 en el Centro Gallego de La Habana, bajo los auspicios de la "Asociación Iniciadora y Protectora de la Real Academia Gallega" (en la que abundaban los mamotretos que constituyen atentados a la cultura y al honor de Galicia), ni una sola de nuestras obras se hallaba a la vista, a pesar de que tanto a dicha "Asociación", como al Centro Gallego y a los más de los organizadores de tan pintoresca "Exposición de Libros Gallegos" (que en privado se dejan decir

que son nuestros amigos), les habíamos entregado de obsequio, en años anteriores, ejemplares de las distintas obras que diéramos a la publicidad.

Con estos antecedentes, podrán nuestros lectores comprender mejor cuán inmensa e impercedera tiene que ser nuestra gratitud hacia la prestigiosa Sociedad Colombista Panamericana y sus organismos adscritos, por el señalado honor que nos han hecho, y hacia todos aquellos intelectuales que, con motivo de la publicación de nuestra obra "**PASTORELAS**", nos han honrado con amables frases y efusivas felicitaciones.

Estas gentilezas que representan para nosotros un gran estímulo, nos obligan a redoblar nuestros esfuerzos en pro de las buenas causas, sin apartarnos ni lo más mínimo de la recta línea que nos hemos trazado.

Y, tras de reiterar nuestra honda gratitud a todos, a nombre de la Galicia legítima y en el propio, por las honrosas distinciones de que hicieron y hacen objeto a **PATRIA GALEGA**, terminamos estas líneas rindiendo tributo de fervorosa admiración y respeto a la Bandera de Cuba que, a nuestro juicio, no sólo es el más alto y bello símbolo de la patria cubana, sino también la bandera más hermosa del universo.

Fuco G. Gómez.

● El buen ejemplo es el faro que guía las inteligencias dormidas en el caos de la ignorancia.

● Cuando una persona que acabas de conocer o que apenas hayas tratado íntimamente, solicite de tí un préstamo sin ofrecerte garantía alguna, es señal de que está en deuda con todas sus viejas amistades y de que, por su mal comportamiento, nada quieren saber con ella ninguno de aquellos que mejor le conocen.



"PASTORELAS", LIBRO DE POESIAS SELECTAS

Fuco G. Gómez, el perpétuo Cantor de Galicia que produce versos inspirados en ideales sublimes, nos ha enviado, desde La Habana, Cuba, un ejemplar de su obra "Pastorelas", afectuosamente dedicado.

El título de esta obra tiene en Galicia mucha importancia. Según palabras del propio autor, "Pastorelas" es el nombre en plural que reciben allí los cantos pastoriles.

La mayoría de los poemas de "Pastorelas" sólo pudo concebirse con el recuerdo en la patria amada y con el amor a los más nobles ideales humanos.

Por Cuba y por el mejoramiento de los demás países del universo, también el Cantor de Galicia siente un profundo amor, como es de notar en ¡VIVA CUBA LIBRE!, DOUS PAISES IRMAOS (Cuba y Galicia), FUNDAMENTOS, CUMPRINDO ORDES SUPREMAS, SON DO ORBE, A PATRIA DA PERSOA, CRARO IDEAL, BELVIS SUS'O MUNDO y en otros poemas.

Tal como la crítica lo reconoce, el ejemplo que se desprende de la obra de este autor constituye una lección ejemplar para los pueblos ibéricos. La gran simpatía con que ha sido acogida su obra en prosa titulada "La Agonía de Iberia" (con todo estar ésta escrita en el duro y preciso lenguaje que corresponde a la denuncia de la verdad y a la defensa de la justicia), nos invita a seguir sus consejos, a imitar sus ejemplos y hacernos eco de sus prédicas.

Con su obra "Pastorelas" nos brinda la ocasión de conocer oportunas sentencias y muchas bellas ideas y lecciones de su experiencia expresadas en versos sencillos, naturales, espontáneos, como él mismo, sin destimar el ritmo del verso, ni suplantar el pensamiento con juegos de palabras más o menos sonoras o con construcciones viciosas que pugnan con la lógica y con las leyes gramaticales.

Este excepcional patriota gallego, que habrá de ocupar un alto lugar en la historia de Galicia y en la del mundo, muestra una profunda concordancia entre su obra y su vida, entre lo que sabe y lo que enseña, entre lo que siente y lo que dice, entre lo que practica y lo que aconseja.

En tiempos como estos en que un individualismo tan exagerado como materialista nubla el entendimiento de una gran mayoría de los seres humanos, el creador y máximo representante en la hora actual del movimiento independentista de la nacionalidad gallega, es uno de los pocos autores a los que nadie, ni siquiera

ra aquellos que son contrarios a sus ideales, dejan de reconocerle su desprendimiento y las buenas intenciones que le animan en todos sus propósitos y actitudes.

En verdad que "todo lo que este libro denota está en su letra", como bien dice su autor, porque las imágenes, las ideas, los conceptos de sus poesías no pueden ser más concisos ni más terminantes. Como una muestra de ello, voy a citar el poema "Parte de lo que más Quiero", que trataré de traducir sin adular en absoluto su significado, redactándolo así:

Más que ser yo siempre amado,
quiero poder siempre amar.
Más que ser yo consolado,
anhelo consuelo dar.

Más que ser yo comprendido,
me interesa comprender.
Más que ser favorecido,
quiero favores hacer.

Sembrar yo quiero mejor,
si hay desaliento, fé inmensa;
donde impera el odio, amor;
y perdón, donde haya ofensa.

El libro "Pastorelas", cuyas estrofas están llenas de sabiduría, de belleza y de sentencias saludables, es cátedra donde se enseña todo lo que significa un blasón limpio de la historia de la humanidad, donde se aprende a estimar los valores morales y donde se adquieren conocimientos que son los mejores preservativos contra los hábitos viciosos y otros males de nuestra época.

Al autor de "Pastorelas", que es un alma forjada en el conocimiento de la vida y en los postulados de los libertadores de América, se le considera justamente hoy día como la personalidad más recia y de mayor prestigio con que cuenta la noble causa de la rehabilitación nacional de Galicia.

A las muchas felicitaciones recibidas por el autor de "Pastorelas", uno la mía, modesta pero leal y hondamente sentida.

M. Díaz Palacio.

● Indigna e injusto tiene que ser todo el que aspira a poseer algo de aquello a lo que no tiene derecho ni se hizo acreedor.

● Nadie es más partidario de prerrogativas y de ventajas indebidas que el mundano que desea recibir mejor trato del que se le da a quienes son mejores y más útiles para el bien que él.

LETRAS QUE NOS TRAE EL CORREO

EL GRITO Y LA ETERNIDAD.—Angélica Plaza, admirable escritora uruguaya, versa en esta obra sobre infinidad de temas y sobre las actividades de muchas de las grandes figuras de otros tiempos y de esta época. "El Grito y la Eternidad" es una obra muy instructiva con la que su autora presta un gran servicio a la cultura universal. Para tan distinguida escritora, nuestra gratitud por su grato obsequio, nuestra más efusiva felicitación y los mejores votos porque obtenga nuevos éxitos resonantes.

SOMBRA DE LUZ.—A juzgar por las poesías de este libro, su autor Rodolfo López, es un poeta lleno de ternura, que se ha refugiado en los recuerdos más íntimos de su infancia, de los que parece extraer el estímulo para la vida. Su profundo amor filial es algo que dice mucho en su favor. Por tan elevado sentimiento y por otros no menos nobles que expresa en las bellas poesías que forman "Sombras de Luz", felicitamos al poeta argentino Rodolfo López, y le deseamos grandes triunfos en el campo de las letras.

LA AMAZONIA, obra por Edgardo Ubaldo Genta, cuya amable dedicatoria mucho agradecemos. Este libro de lujosa presentación y de grandes dimensiones, con láminas en colores, contiene una Tragiepopéya en cuatro jornadas, y constituye una joya tipográfica. El autor de tan importante obra, que es una de las legítimas glorias de América, se destaca por la espontánea elocuencia de su verbo, su profunda erudición y las cristalinas fuentes de su estro elevado. Lleguen hasta el amigo General Edgardo Ubaldo Genta, nuestro cordial saludo y nuestros parabienes, con el natural deseo por nuestra parte de venturas mil para el poeta insigne.

MINISTERIO DE EDUCACION DE CUBA.—A la Dirección de Cultura de este Ministerio, a cuyo frente se halla el destacado e ilustre Profesor universitario doctor Raúl Roa, le estamos muy agradecidos y le damos las gracias por el envío de las siguientes valiosas publicaciones de la misma: "Poesías de la Patria", de José Fornaris, con Antología Introducción y Notas de Alberto Baeza Flores. "Revista Cubana", Julio-Diciembre de 1949, Vol. XXV, más de 284 páginas; y Enero-Junio de 1950, Vol. XXVI, con 347 páginas de texto muy interesante. "Wilfredo Lam" (Cuaderno de Arte) y su obra vista a través de significados críticos, con prólogo de Fernando Ortiz. "Revista

Cubana de Filosofía", Enero-Junio de 1949, con 80 páginas; y Enero-Diciembre de 1950, con 76 páginas, de la que es director Rafael García Bárcena. "Octubre" y "Noviembre" de 1950, Mensuario de Arte, Literatura, Historia y Crítica, que dirige el doctor Raúl Roa.

AMECA, PROTAFUNDACION MEXICANA, por Jesús Amaya.—Alboreando el año que decursa, se ha terminado de imprimir, en la Editorial Lumen de México, esta historia de la propiedad del Valle de Ameca, Jalisco y Circunsvecindad, con ilustraciones cuatricentenarios. El volumen de esta vastísima e importante obra es de 21 x 27 c. m., y se compone de más de 500 páginas. Jesús Amaya, el fibroso escritor e historiógrafo mexicano que desde hace años nos honra con su amistad, se revela en esta su última producción como erudito de la Historia de México y como patriota generoso que procura ser útil en alto grado a la tierra donde vio la luz primera y a la cultura de América, sin reparar en los esfuerzos y sacrificios que tuviere que hacer para lograr tan nobles propósitos. Felicitamos al autor de tan considerable obra y le deseamos de todo corazón el más rotundo éxito de librería.

UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS.—Publicación trimestral de la Universidad de San Carlos de Guatemala, correspondiente a Octubre-Noviembre-Diciembre de 1949, con 194 páginas, repletas de material de gran utilidad para todos los lectores. Director: doctor Carlos Martínez Durán.

SINTESIS LITERARIA.—Amena publicación que dirige nuestro culto y atento amigo Armando Alonso Piñero. Su número extraordinario de febrero del presente año está destinado a conmemorar su primer aniversario, y en él colaboran destacadas figuras intelectuales de nuestro Continente, como Rafael Larco Herrera, General Edgardo Ubaldo Genta, Enrique de Gandia, César Tiempo, Barón Elías Domit, Santiago Gastaldi, J. Rotundo Camposlores, José Bibberman, Alfredo Ferroni y otros. Felicitamos efusivamente a tan querido colega y le deseamos muchos triunfos en su labor cultural.

LETRAS DA AMERICA.—De este simpático "orgão da Associação Internacional de Imprensa" en el Brasil, hemos recibido dos ejemplares del número 9, año 11. Su director lo es el distinguido y prestigioso escritor y periodista brasileño, Barón Elías Domit, quien es miembro de más de 40 Academias, Universidades, Ordenes y otras instituciones culturales radicadas en distintos países de América y de Europa, El Barón Elías Domit

se ha hecho acreedor también a otros altísimos honores, como el de ser nombrado Honoris Causa de la Universidad de Arte Teatral de Francia; Caballero, Cruz de Oro de la Orden del Libertador de Haití; y Caballero, Gran Oficial del Águila de Este (Italia).

MUNDO ARABE.—Periódico que se edita en Santiago de Chile, y que se distingue por su casticismo literario. Director-Gerente: Jorge Sabaj Zurob.

LA PUBLICIDAD.—Diario decano de la prensa de Santa Clara, que con tanto acierto dirige el ágil y veraz periodista Antonio J. Vidaurreta Casanova, al que le damos las gracias por las muestras de afecto y por los inmerecidos elogios que ha prodigado a nuestro Director.

ECOS DE ESMERALDA.—Periódico de Esmeralda, del que es Director-Proprietario el noble periodista y cordial colega Pedro A. Valdés Lara.

PROA.—Revista que se publica en la villa de Güines, bajo la Dirección y Administración del muy estimado compañero Pedro R. Rojas Rodríguez, hasta quien hacemos llegar un saludo afectuoso de hermano espiritual.

CULTURA, órgano de la Agrupación Social de Cultura.—Interesante revista habanera en cuyos números 9 y 10 del presente año aparece un valioso juicio sobre nuestra obra "PASTORELAS", el que reproducimos en esta edición y que mucho agradecemos a dicha revista, de la que es director el destacado periodista doctor Demetrio Pérez Arencibia.

TODO POR GUANABACOA.—Un valioso periódico que dirige nuestro excelente amigo y apreciable colega Luis Santamaría Valdés, hacia quien sentimos inmensa gratitud por sus finas atenciones dispensadas a PATRIA GALEGA y por el envío de un ejemplar del curioso y simpático folleto titulado "Directorio Social y Profesional de Guanabacoa".

ASOC. DE LA PRENSA TECNICA DE CUBA.—De esta prestigiosa entidad, afiliada a la "Federation Internationale de la Presse Technique et Periodique de Paris", hemos recibido un impreso en que se da a conocer, entre otros trabajos, la moción presentada por dicha Asociación al "X Congreso Internacional de la Prensa Técnica y Periódica" que tuvo lugar en París, del 9 al 13 de mayo de 1950, la que consideramos digna de todo encomio y por ella, aunque tarde, felicitamos muy sinceramente a la ASOCIACION DE LA PRENSA TECNICA DE CUBA.

VII EXHIBICION DE LA PRENSA PLANA DE CUBA.—Para la inauguración de la VII Exhibición de la Prensa Plana de Cuba, que tuvo efecto el 18 de mayo de este año, en la sociedad "La Fraternidad", de Bejucal, hemos recibido una atenta invitación de los estimados colegas Manuel García Alvarez y René O' Farril Herrera, Directores de los periódicos "Heraldo Bejucalense" y "El Debate", a quienes les damos las gracias por sus atenciones para con PATRIA GALEGA, publicación ésta de la que hemos entregado dos colecciones para la mencionada Exhibición, a la solicitud del señor Manuel García Alvarez.

LIBROS UTILES Y LIBROS INUTILES

Un libro podrá ser medianamente bueno o enteramente inútil, si en él se ponen de manifiesto males y problemas existentes sin dar remedios eficaces para la eliminación de los primeros y sin tratar de sentar las bases para una posible solución de los segundos, o si con tal libro se persigue que los pueblos se concreten a lamentar sus desventuras, ocultando a éstos la causa de las mismas y la verdad sobre las actitudes que deben adoptar para hacerse dignos de mejor suerte.

Por el contrario, un libro ha de ser siempre útil y conveniente para la superación y el mejoramiento de la especie humana, si en él se enseña a corregir defectos, a subsanar errores y a respetar los derechos ajenos; si en él se dicen grandes verdades y se defiende valientemente lo que es bueno y justo, si se señalan con toda claridad los gérmenes de los mayores males que padece el género humano y si se aconseja la adopción de medidas profilácticas que tiendan a extirparlos de raíz; o si en sus páginas se observa una literatura que mueve a la reflexión y exhorta a la virtud, que hace meditar hondamente sobre el estricto cumplimiento de los deberes y sobre la posesión y disfrute de los derechos.

Galeno de Galiza.

**"PASTORELAS", OTRA OBRA
DEL POETA DE GALICIA,
FUCO G. GOMEZ**

En un volumen bellamente editado en los talleres de "Gráfica Moderna", nuestro compañero en la prensa, Fuco G. Gómez, Director de PATRIA GALEGA, ha recogido muchas de sus mejores poesías bajo el título de "PASTORELAS", con prólogo del renombrado escritor y periodista brasileño A. Pereira Alves, en el que éste hace resaltar con justicia los méritos del autor.

La obra presenta notable elegancia. En ella admírase la brillantez y armonía del estilo y nótase el esfuerzo por enseñar las reglas de la moral y del amor a la patria y al prójimo, por conducir a las generaciones por caminos del decoro y por inculcarles los altos ideales en que él se ha inspirado.

El autor de este libro de versos en gallego puro no es un poeta inadvertido y visionario, como otros que, tal vez por eso y por producir literatura hueca y fruslera, se han consagrado. El autor de "PASTORELAS" es, ante todo, un bardo y filósofo de excelente calidad humana, que anhela que el pueblo de su país sea tan cívico, comprensivo, próspero y digno como el que más.

Cual reconocen hasta los que no profesan los mismos ideales que Fuco con tanto ardor ama y defiende, los títulos de las deliciosas poesías que integran su obra, son más elocuentes y significativos para la enseñanza cívica, moral e ideológica, que todo el contenido de las producciones de ciertos celebrados autores de fama universal.

Aunque no hemos estudiado la dulce lengua de Galicia, ello no fué óbice para que las poesías de "Pastorelas" llegaran a nuestro corazón y sirvieran de deleite y bálsamo a nuestro espíritu. Cuantas más veces

releemos esta obra, más nos gustan sus versos, al tiempo que hallamos en ella algo nuevo cada vez que volvemos a hojear sus páginas. "PASTORELAS" es uno de esos libros cuya lectura no tiene fin.

Con esta nueva obra que evidencia en el representante genuino de la santa rebeldía gallega, su espíritu de sacrificio, su honradez de acción y de propósitos, seguramente ha de subir el autor de la misma varios escalones más en el concepto público y en la estimación de cuantos conozcan la hitsoria de su vida y su vasta producción literaria.

Le auguramos el más lisonjero éxito de librería a "PASTORELAS", obra que contiene cerca de 300 títulos y más de 80 grabados, y que termina con numerosas lecciones de gallego en ejemplos sencillos y originales, por medio de los cuales se hace sumamente fácil el estudio de la lengua gallega.

(De la Rev. "CULTURA", de La Habana, Cuba).

"PASTORELAS", Libro de Poesías Gallegas por Fuco G. Gómez.

Nuestro compañero muy estimado, y hermano en ideas, con quien compartimos el deseo de independencia de Galicia, nos ha obsequiado con un ejemplar de su última obra de poesías.

Un escudo y una bandera con su idioma inmortal, es el sueño persistente de los que con Fuco G. Gómez esperamos el día luminoso de la liberación de una tierra, que tiene el derecho de ser libre y soberana.

(De la Rev. "PROA", de Güines, Habana).

● Si llegas a interrumpir una vez al que te interrumpe a tí cuantas veces intentas decir algo, acabarás por darte una prueba más de su descortesía, reprendiéndote toscamente o llamándote mal educado.

ACEITE **OLIVEITE** ES UN DELEITE

Escribe: VICENTE P. GIORNO.

LA VIÑETA DE HOY

Fuco G. Gómez

Hace varios años, una compañía teatral nos hizo conocer "La casa de la Troya". Se tuvo entonces una semblanza (a medias) de lo que era el alma gallega. La teatralización de la novela de Pérez Lugín, hecha por Linares Rivas, nos hizo amar a un **Panduriño**, todo ternura y sinceridad. En esa época falleció Curros Enríquez, un serio representante de la poesía de Galicia.

Pero aquí ya teníamos la presencia de Rosalía de Castro. Yo había dicho en horas aciagas: ¡Cuán honda es la melancolía de Rosalía, y cuán tierno es el corazón de **Panduriño**!

Pese a todo eso, los gallegos empezaron a ralear y las galleguitas hicieron lo propio (en su inmensa mayoría). No obstante, cuando alguna voz caracolea en mis oídos con el dulce acento de don Alfonso el Sabio, siento que soy tan iberoamericano como latinoamericano quisiera que fuera la cultura de Séneca y Lucano. Y esta voz es hoy la del poeta Fuco G. Gómez. Su libro "Pastorelas" aviva en mí la vieja gracia del octasílabo de Curros Enríquez. He dicho gracia. En efecto, éste es el perfil de Fuco G. Gómez. Hay en él cierto humor que hace grata su lectura. Fuco viste sencillo, es breve y generoso. Su ritmo fácil va más allá que la intención lírica.

En su mensaje de buena voluntad, dice:

"La Coruña, Lugo, Orense y Pontevedra, al par, son las cuatro heroicas provincias de Galicia, mi nación".

Nosotros estamos habituados a amar esas tierras. Sabemos y queremos su trabajo y su poesía. Fuco las nombra todas, ordena sus nombres y los consona. Si no, oíidle:

"Con bon tempo, gosto dá viajar sin odios no seo, por Villalba, Ribadeo, Trabada e Vilameá,

Con un poeta y un periodista de esta talla, el dialecto se convierte en lengua. No en vano dice A. Pereira Alves que "todo el que conozca el idioma de Galicia, debe hacerse de este libro, a fin de ayudar al desarrollo de la cultura gallega, ahogada, desde hace siglos, por la cultura española".

A. Pereira Alves ha definido a Fuco: un pedazo de esfuerzo hecho verso y sabiduría por las leyes del destino.

Empero, el poderoso optimismo en toda la obra del director de la revista "Patria Galega" (de La Habana), es evidente. Además, Fuco G. Gómez, revela sus dotes morales, cantando a la vez a Martí y a Maceo.

Es que Fuco G. Gómez, es a la vez cantor de Galicia y de Cuba. Sus hermosas y sencillas poesías a Maceo y a Martí lo retratan como un pensador poeta, un periodista vigoroso y un ciudadano esclarecido. Hélas aquí:

(Dé "El Puerto", periódico de Mar del Plata, Buenos Aires, Rep. Argentina).

N. de la D: El destacado poeta, escritor, y periodista argentino, Vicente P. Giorno, que colaboró en "Caras y Caretas" y en "Crítica", con el seudónimo de **Facundo Lira**, autor de interesantes ensayos y crítico eminente al que mucho le agradecemos el anterior comentario, terminó éste copiando textualmente de nuestro libro "Pastorelas", las poesías tituladas "O Titán de Bronce" y "Martí foi Unico". Una de las mayores y más gratas sorpresas que recibimos con el citado comentario la constituyó el hecho de que dichas poesías hayan sido reproducidas en gallego correcto, sin ninguna errata ni falta ortográfica.

JOSE MARTI

— Acróstico —

(EXPRESSION ARGENTINA AL
HERMANO CUBANO)

A costa de sacrificios y de hombría
embelleció la comarca americana,
y al bregar con tenacidad e hidalguía
se dió íntegro por la causa humana.

JOSE BIBBERMAN.

Justicia fué su escudo y su lema
Oyó siempre el clamor de la Libertad—
Sacudió la estulticia y servil flema
En aras de la fraterna dignidad.

Mantúvose en línea constructiva
Aunando lo esencial y verdadero
Radiante por la razón normativa
Tibulo y apóstol de acento sincero...
Inclito varón de estampa viva!

José BIBBERMAN.

¡ CAMPANAS !

(Para la Revista
PATRIA GALEGA)

Campanas, campanas mías,
campanas del campanero
que llevo dentro
oh, campanas de mi vida!
Os agitó una mañana
este humilde campanero
dulces campanas de plata
de mi verso
para escuchar la armonía
que al cielo se lleva el viento.

¡Campanas, campanas mías
de mi joven campanero!
¡Sonido de noche obscura
entre árboles de destierro!

Una tarde, amor por cierto,
desfallecido cantaba
una canción... ¡Oh, campanas
del campanario del sueño!
cuando de pronto desmaya
cerúleo mi campanero
y murieron ya las voces
de su garganta en mis versos.

¡Oh, c a m p n a s de mis
(noches
sin pan, sin casa, ni genio!

El cielo se puso hermoso
y la noche con sus velos
de penas besó los ojos
a mi leve campanero.

No sonaron las campanas,
las campanas de mis versos.

¡Había entregado el alma
a la sombra el campanero!!

Vicente P. Giorno.
Buenos Aires, Enero de 1951.

UNHA FROR PR'A NAI

ALLEA

(Maio 13, Día das Nais)

Na tomba da nai d'algúen,
que fore persoa diña,
poño unha fror, como insiña,
por coidar qu'eisí tamén
rindo tributo á nai miña.

Fuco G. Gómez.

Quando alguien procura infundir sospechas maliciosas en torno a los propósitos e intenciones de un autor y con tal objeto se vale de interpretar torcidamente lo que éste ha dicho o ha escrito, a la vez que se abstiene de transcribirlo o leerlo textualmente para conocimiento de aquellos para los cuales escribe o habla, ello es la mejor señal no sólo de que dicho individuo procede de mala fe, sino también de que la obra por él criticada no puede ser más perfecta y de que en ella nada hay que pueda mermar la buena reputación de su autor.

Nosotros, cuando criticamos algo de un discurso o de un escrito cualquiera, no vacilamos en presentar a la consideración de la opinión pública lo que es motivo de nuestra crítica, para que de ese modo puedan los demás juzgar por sí mismos y decir si en ese caso procedemos o no conforme a la razón, a la lógica y a la justicia. Pues entendemos que de ninguna otra manera podríamos demostrar mejor que estamos animados de buenos propósitos y que tenemos verdadero interés en que la verdad resplandezca, en ser fieles a nuestras propias convicciones y en combatir sólo aquello que, a nuestro juicio, forma parte de los males reinantes que tanto obstan el progreso moral e intelectual de la especie humana y el mejoramiento de los pueblos en todos los demás órdenes de la vida.

Verlio Cruxol.

LIBROS POR FUCO G. GOMEZ

De nuestro distinguido amigo y compañero, el gran escritor y novelista gallego Fuco G. Gómez, Director de la magnífica publicación habanera "Patria Galega", recibimos, amablemente dedicadas, sus últimas obras: "La Agonía de Iberia", enjundioso estudio de la situación de España en tiempos pasados y bajo su actual régimen, y "O Idioma dos Animás", interesante novela en que se ponen de manifiesto problemas y lacras sociales de la época a través de animales de muchas especies; así como "Pastorelas", colección de poesías gallegas.

Sobre estas tres destacadas producciones del talentoso amigo y compañero que actualmente honra con su talento y civismo a nuestra patria y realiza tan laudable jornada benéfico-cívico-cultural en su amena publicación **Patria Galega** que tiene su domicilio social en la calle Monte 352, en La Habana, haremos el oportuno juicio crítico, una vez que las hayamos leído con la atención y el placer que se merecen, enviándole ahora junto con un abrazo fraternal, nuestra felicitación más cordial.

(De "La Publicidad" de Santa Clara, LasVillas).

ASOCIACION NACIONAL DE LA PRENSA PLANA DE CUBA

Sentimos que causas ajenas a nuestra voluntad nos hayan impedido asistir a los actos que en honor de varios miembros de dicha Asociación, se han celebrado el 20 de mayo, en la bella ciudad de Ciego de Avila, y para los cuales fuimos gentilmente invitados por su Presidente señor Saturnino Roig Rojas. Los compañeros a quienes se les ofrecieron merecidos homenajes de reconocimiento y admiración, son los siguientes:

Sr. Tomás Arredondo, Director de "El Pueblo", de Ciego de Avila.

Sr. Pedro A. Valdés Lara, Direc-

tor de "Ecos de Esmeralda", de Esmeralda.

Sr. Antonio J. Vidaurreta, Director de "La Publicidad", de Santa Clara.

Sr. Saturnino Roig Rojas, Director de "El Momento", de Güira de Melena.

Sr. Luis R. Sotolongo Crespo, Director de "El Faro", de Artemisa.

Sr. Luis Pérez Alvarez, Director de "Heraldo Santiaguero", de Santiago de las Vegas.

Sr. Osvaldo Pérez, Director de "El Condal", de Jaruco.

Al agradecer la amable invitación a los referidos actos, felicitamos a la Asociación Nacional de la Prensa Plana de Cuba, por haber sabido premiar los grandes méritos y la magnífica labor periodística de tan distinguidos miembros de la misma, entregándoles en los actos antes citados, bellos Diplomas de Reconocimiento.

CENTENARIOS

1851 - 12 de Agosto - 1951

CENTENARIO DEL FUSILAMIENTO de Joaquín Agüero, Miguel Benavides, Tomás Betancourt y Fernando de Zayas en PUENTE-MENDEZ, (Camagüey)

1851 - 16 de Agosto - 1951

CENTENARIO DEL FUSILAMIENTO en las faldas del CASTILLO DE ATARES del Coronel William L. Crittenden, cuarenta americanos, cuatro Irlandeses, dos cubanos, dos húngaros, un italiano, un filipino y un escosés, total 51 de la expedición del "Pampero".

1851 - 18 de Agosto - 1951

Son fusilados en Trinidad, Isidoro de Armenteros, Rafael Arcis y Fernando Hernández Echarri.

1851 - 1 de Septiembre - 1951

Narciso López (Venezolano) inspirador de nuestra Bandera Nacional y Jefe de las Expediciones del "Creole" y del "Pampero", ofrenda su vida por la libertad de Cuba y graba en la historia de nuestra patria: MI MUERTE NO CAMBIARA LOS DESTINOS DE CUBA: POR TI MUERO.

(De "El Lugareño", Camagüey).

DIA DEL LIBRO CUBANO

Atendiendo a una gentil invitación del ministro de Educación, doctor Aureliano Sánchez Arango, y del director de Cultura, doctor Raúl Roa, hemos asistido a la solemne velada que se celebró en el hemicycleo del Ministerio de Educación, el 7 de junio del presente año, como digno colofón de los actos conmemorativos del Día del Libro Cubano, con los que se rindió cariñoso tributo de recuerdo al gran bibliógrafo, Antonio Bachiller y Morales.

Una nutrida y selecta concurrencia ocupó la vasta sala, estando la velada presidida por el ministro de Educación, doctor Aureliano Sánchez Arango, el director de Cultura, doctor Raúl Roa, el periodista César Rodríguez Expósito, creador del Día del Libro Cubano, y el doctor Raimundo de Castro Bachiller, profesor de la Universidad de La Habana.

En dicho acto se hizo entrega de los premios Bachiller y Morales y de la X Feria del Libro, y pronunciaron bellos discursos los señores César Rodríguez Expósito, Israel Córdova y el ministro de Educación, doctor Aureliano Sánchez Arango.

Tanto para los oradores como para los premiados y los números musicales que brindó la Banda de la Policía Nacional, hubo merecidos aplausos y entusiastas felicitaciones, a las que PATRIA GALEGA une las suyas, al tiempo que agradece hondamente la deferencia que con ella han tenido el ministro de Educación, doctor Aureliano Sánchez Arango, y el director de Cultura, doctor Raúl Roa.

INSTITUTO DE CULTURA
AMERICANA

Tolosa (La Plata), abril 19 de 1951.
Sr. Fuco G. Gómez, Habana.

Distinguido poeta y escritor:

Tengo aquí, en mis manos, su último envío; esto es: un ejemplar de cada una de las obras intituladas "La Agonía de Iberia" y "O Idioma dos Animás", de las que Ud. es su ilustre autor, y dos ejemplares de la revista "CUBA Y ESPAÑA", publicación que se edita en esa Ciudad.

Sus interesantes obras, mi buen amigo, las leeré con profundo placer; pues Ud. es un escritor libre y verídico, y, además, un filólogo y poeta de altas luces.

Le felicito por tan bellas producciones, entre las que se halla su última obra "PASTORELAS".

Al agradecerle tan fino obsequio, le ruego que acepte un fuerte y cálido apretón de manos de
S.S.S. y admirador.

Francisco Pablo Labombarda,
Director.

FUME

CIGARROS

La Corona

Diseño Moderno



DOBLE PLACER

DOBLE PROTECCION.

MISIVAS AL DIRECTOR

Montevideo, enero 3 de 1951.

Sr. don Fuco G. Gómez.

Muy señor mío:

Me he visto obligado, en virtud de múltiples tareas, a aplazar hasta hoy estas líneas de agradecimiento por diez ejemplares de "Patria Galega" con que se sirviera usted obsequiarme.

He leído con verdadero interés algunos de los ejemplares recibidos, interés tanto mayor, puesto que al hecho de haberme producido verdadera satisfacción leer un periódico tan enérgico y entusiasta por todo lo que se relaciona con Galicia, debe agregarse que es la primera publicación que he leído, que me ha permitido tener un contacto con un escritor gallego, no obstante ser yo hijo de gallego.

Mis conocimientos del idioma portugués, que he estudiado, agregados a los del español, me han permitido comprender, aunque con cierta dificultad, algunos de los artículos redactados en gallego. De tener un poco de tiempo libre, trataría de interiorizarme algo más de la literatura gallega.

Los idiomas me agradan mucho, pero hasta el presente me he dedicado al estudio de otros idiomas, y he sido entusiasta propagandista del Esperanto, idioma auxiliar, ya que veo en él un vehículo para el acercamiento de todos los pueblos—acercamiento que sería realmente efectivo, de utilizarse el E-to en mayor escala, puesto que se conseguiría la comprensión de los ciudadanos de todos los países, desde abajo—no la que imponen, a su voluntad, los gobernantes; y todo ello, sin lesionar los idiomas patrios.

Lleguen a usted, pues, señor Director, mis más decididas felicitaciones y los mejores augurios por el progreso constante de "Patria Galega" y el suyo propio.

De usted, s.s.s.

Víctor Luis Cao.

Güines, Febrero 8 de 1951.

Sr. Fuco G. Gómez, La Habana.

Mi estimado y buen amigo:

Grato me es escribirle estas líneas, con el mejor deseo de que ya se encuentre bien de su quebrantada salud.

Perdonadme la demora en contestarle y darle las gracias, por el envío de "PASTORELAS", pero ya usted conoce lo que es la lucha de hombre, cuando tiene distintas actividades.

Anterior al recibo de las traducciones, ya había leído, aunque con algún trabajo por no conocer el idioma, sus magníficas composiciones poéticas, inspiradas en la lealtad de su propio corazón.

¡Créame, que amo de veras a su tierra! Días vendrán de más pureza, en que Dios ilumine el camino, para que la acción de la Justicia nos conduzca al triunfo de la idea, para una vez obtenida la liberación, poder gozar de la alegría de una PATRIA GALEGA, sin la tutela vergonzante de un Imperio que, por estupidez de sus hombres, glotones y asesinos, perdieron todas sus tierras de América.

No pierda la fé, y continúe hacia adelante. Así lo hicieron Artigas, Bolívar, Sucre y Martí. La obra resplandeció y por doquiera surgieron nuevas BANDERAS que dieron claridad al mundo civilizado, aboliendo aquella odiosa esclavitud que por torpeza quiso sostener aquella España de los que aún hoy persisten en su pretensión de abolir el idioma gallego, tan dulce como los demás, en la riqueza de su vocablo.

Y como todo llega, esperemos la fecha de ese día luminoso en que una Bandera Nueva, en forma de luz, irradie por todas partes, triunfante y orgullosa de haber conquistado su libertad, con el amor y el cariño de todos sus hijos.

Reciba mis mejores afectos, y aquí nos tiene a su lado, para corresponder a la acción noble de un pueblo que quiere ser libre, y que se respete su idioma.

Suyo atento y afectmo.

Pedro Rafael Rojas Rodríguez.

Escribe: JOSE BIBBERMAN.

LETRAS AMERICANAS

(“PASTORELAS” por FUCO G. GOMEZ)

Oportunamente habíamos realizado un somero comentario sobre la labor periodística del autor que nos ocupa. Al frente de “Patria Galega”, que se edita en La Habana, Cuba, desde hace más de ocho años, demuestra poseer pluma ética, revelando arraigados principios éticos, jamás declarada a favor de mezquindades y falsos derroteros, constantemente en defensa de la cultura, y en pos de la equidad y de la justicia; valiente y consecuente, dispuesto a todos los embates, sin otro móvil que la lealtad y la sacrosanta aspiración fraternal, entregándose plenamente por la democracia y la libertad, fuente perenne de liberación, amor y afinidad espiritual, en estrecho lazo y mancomún abrazo de su suelo natal con todos los hermanos americanos.

Habíamos gustado su libro “La Agonía de Iberia”, obra animosamente fuerte; vislumbra problemas conducentes, vitales de la madre Patria, con proyecciones humanísticas. También apreciamos “O Idioma dos Animás”, novela en gallego con trasuntas e innegables citas idiomáticas al final.

Conocimos a la sazón su timbre poético a través de varias composiciones. Hoy nos es grato anunciar su nuevo libro “Pastorelas”, — amalgama de matices— donde enfoca recuerdos de sus primeros albores en el solar nativo, describiendo parajes y paisajes, estados anímicos y semblanzas de América y de Iberia.

Libro interesante a todas luces. El autor vuelca sus sentimientos con ritmos subyugantes. (No obstante estar escrito en gallego nos facilita su interpretación por medio del lexicón que acompaña).

Nos agrada sobremanera su poemario “Martí fué Unico”. Glosamos la siguiente cuarteta:

“Fué Martí, apóstol cubano,
vivo ejemplo —sin igual—
de civismo y de moral
y de estoicismo espartano”.

Perfila con el aludido trabajo un sincero homenaje al destacado adalid, “forjador de mente alta y hondo sentir”, encuadrándolo en un pedestal de franca ecuanimidad.

Son atinados los consejos que ofrece al ciudadano:

“Por deber debes tener.
las causas justas servir,
la patria amar, defender
y el embuste destruir”.

La vena poética de Fuco G. Gómez se cristaliza en su propio encuentro:

“Todas las grandes lecciones
yo las tomé de la vida.
Mal hará quien algo diga
contra tales convicciones”.

Aspira a que las efectividades se sujeten a la única moral:

“El destino, en ese mundo,
de la humanidad honrada,
es luchar siempre en favor
de toda causa elevada”.

La rectitud es su línea de conducta; de ahí que:

“Saber que obras son amores,
propio es de almas superiores”.
no hacer a nadie desdén
y el devolver bien por bien

Consigna que es menester encauzarse en la magnanimidad:

"Vivirás horas felices,
si amas, sirves y perdonas
y a quien nada tiene donas
lo que tú apenas precisas".

Con "Pastorelas", Fuco G. Gómez nos revela su definida espiritualidad.

(De "BOEDO", periódico de Buenos Aires, Rep. Arg.)

FRAGMENTOS DE CARTAS SOBRE "PASTORELAS"

DESDE MEDELLIN, COLOMBIA:

Ayer recibí un paquete que contenía su precioso libro "PASTORELAS", impreso en agosto del presente año.

Le felicito a usted por esta fecunda y generosa tarea cultural, que enaltece cada día más a su autor y pone de relieve la justicia de su campaña en Patria Galega y en sus obras, por el bien de la especie humana y por el mejoramiento de su querida tierra o solar nativo: GALICIA.

El bello prólogo está escrito por un escritor muy conocido ya en América, por su fecunda labor en pro de la regeneración humana, ya que es un apóstol, un sembrador de justicia y de bien...

Que coseche muchos triunfos en su noble empresa, y reciba mis parabienes y mi agradecimiento por este nuevo aporte a la bibliografía americana y por su amable dedicación.

Francisco Orrego Restrepo,
Rpte. de "A. L. A. S."

DESDE MANAGUA, NICARAGUA:

Su meritoria labor cultural prueba como siempre usted estuvo preocupado en velar por el honor de su patria, y como la causa del saneamiento de la cultura gallega y de la superación humana ha tenido y tiene en usted un tenaz y valiente defensor, lo que le acredita como un gallego excepcional.

Todo esto que, se advierte en las páginas de su vocero Patria Galega y en las poesías de "PASTORELAS", la prodigiosa obra de la literatura gallega, le da al primero y a la segunda un altísimo valor nacional y universal.

Agradecido a su amabilidad y deseándole el más resonante triunfo en sus ideales de Paz, de Bien y de Libertad, le abraza cordialmente su admirador y amigo fraterno.

Odilio Ch. Moisés.

DESDE BRASIL:

(Traducción del Portugués)

"Pastorelas" me agradó mucho. Es la primera vez que llega a mis manos una obra de poesías gallegas. Le estoy muy agradecido por la gentileza del envío.

Curioso y musical es el vocabulario de

Galicia, a juzgar por su obra "Pastorelas". Se advierte en él la influencia folklórica, y el contenido de esta obra suya es romántico en la forma y estético en el fondo.

Le felicito por tan admirable libro, el que le consagra como poeta excelente.
B. Elías Domit.

DESDE MEXICO, D. F.:

Agradezco a usted el envío de su interesante libro de poemas que ha hecho llegar a mis manos por indicación de un estimable y culto amigo nuestro: Armando Alonso.

Es una hermosa obra en verdad. Un libro hecho con sentimiento. Y... un sentimiento muy bello, humanitario y puro.

Cuando se logra cantar así cuanto pertenece a otros y es de uno mismo, se puede estar orgulloso de traducir el corazón del hombre.

Me agradaría saber de usted, conocer más de su literatura gallega, de su obra. Acaso pueda alguna vez en v i a r l e algo de lo mío, si le interesa, y, acaso—¿por qué no—podamos ser buenos amigos, puesto que militamos en la misma causa.

Quedo a sus órdenes como compañera y amiga, en estas tierras de mi México que se honrará con su presencia, aunque sólo sea en unas hojas de papel. ¡Qué mejor, puesto que en ellas parece usted haber dejado parte del alma!?

Dra. Carmen Vilchis Baz.

DESDE CARACAS (VENEZUELA):

En las páginas de Patria Galega y en las de su última obra PASTORELAS, se destaca Ud. como un intelectual consumado en la filosofía, en la probidad y en la nobleza de sentimientos. Así habrán de reconocerlo quienes lean y asimilen la prosa de su vocero y las poesías de PASTORELAS.

Leyendo este libro, en el que también se advierte el gusto ático y la claridad de las ideas, he sentido el deleite de haber penetrado en un campo lleno de enseñanzas y sentencias dignas de elogio.

Con la excepcional obra PASTORELAS, el lenguaje natural de Galicia ha alcanzado rango de idioma, por cuanto su es-

critura se ajusta estrictamente a reglas gramaticales, concisas y propias de dicho idioma, como puede apreciarse al leer y estudiar los concluyentes ejemplos que tanto avaloran sus "Leiziós de Galego".

Sobrada razón tuvo uno de los más responsables críticos de PASTORELAS, al afirmar que ésta "es la obra maestra de la literatura gallega de todos los tiempos, tanto por su contenido, como por la diversidad de temas importantes en ella tratados y desde el punto de vista del arte de expresarse retórica y gramaticalmente".

Al comparar lo que Ud. nos enseña en las "Leiziós de Galego", puestas al final de dicho libro, con la escritura de cada uno de sus paisanos que cultivan las letras gallegas, forzosamente hay que llegar a la conclusión de que los demás escritores y poetas de Galicia, incluyendo a los miembros de la "Real Academia Gallega", son totalmente analfabetos en lo referente al idioma vernáculo de su tierra.

R. Bolaños Valverde.

DESDE ASTURIAS:

Aunque con mucho retraso, acuso recibo al ejemplar de tu magnífico libro "Pastorelas", que he leído y releído con sumo placer y por el que te envío mi más sincera y cordial enhorabuena, suponiendo y deseándote que haya tenido el éxito editorial que se merece.

Observo que sigues siendo el hombre batallador y entusiasta de nuestra amada tierra gallega, y la Historia sabrá hacer justicia a esta tu noble y perseverante actuación, tan digna de ser emulada. ¡Lástima grande que la tierra de Rosalía y de Curros se vea privada de leer y estudiar obras llenas de enseñanzas patrióticas y moralizadoras como "Pastorelas"!

Allebaliv.

HONROSA DISTINCION AL DOCTOR PERAZA

El doctor Fermín Peraza, Profesor de la Escuela de Bibliotecarios de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de La Habana y Director de la Biblioteca Municipal de La Habana, acaba de recibir una honrosa invitación de la UNESCO, para que se traslade inmediatamente a Londres, para representar a Cuba y "participar en una reunión internacional del Comité de Expertos en Bibliografía", que se celebrará en el presente mes.

El doctor Peraza acaba de editar el volumen 14 de su bibliografía nacional cubana, el Anuario Bibliográfico Cubano, que viene compilando desde 1937; cuya obra ha sido objeto de muy merecidos elogios entre los técnicos de la materia, siendo digno de destacarse que al aparecer el décimo volumen, correspondiente a 1946, la Biblioteca del Congreso le dedicó a dicho aniversario una exposición especial, abierta al público del 2 al 31 de enero de 1948.

VALIOSOS LIBROS

Fuco G. Gómez, escritor de grandes quilates, nos envía a nuestra Dirección, finamente dedicados, sus tres últimos libros: "Pastorelas" (Poesías gallegas); "O Idioma Dos Animás (Aventuras) y "La Agonía de Iberia", con prólogo del doctor Herminio Portell Vilá.

El compañero Sancliment hará oportunamente los comentarios que dichas obras merecen y que tanto hemos agradecido.

(De "Todo por Guanabacoa").

● Es cosa probada que la ignorancia, acompañada de la mala fé, hace más daño que la guerra.

Galeño de Galiza.

CIGARROS

H. UPMANN

DELEITE DE LOS QUE FUMAN

OLIVEITE	OLIVEITE	OLIVEITE	OLIVEITE	OLIVEITE
OLIVEITE	OLIVEITE	OLIVEITE	OLIVEITE	OLIVEITE
OLIVEITE	OLIVEITE	OLIVEITE	OLIVEITE	OLIVEITE
OLIVEITE	OLIVEITE	OLIVEITE	OLIVEITE	OLIVEITE
OLIVEITE	OLIVEITE	OLIVEITE	OLIVEITE	OLIVEITE
OLIVEITE	OLIVEITE	OLIVEITE	OLIVEITE	OLIVEITE
OLIVEITE	OLIVEITE	OLIVEITE	OLIVEITE	OLIVEITE
OLIVEITE	OLIVEITE	OLIVEITE	OLIVEITE	OLIVEITE
OLIVEITE	OLIVEITE	OLIVEITE	OLIVEITE	OLIVEITE
OLIVEITE	OLIVEITE	OLIVEITE	OLIVEITE	OLIVEITE

ES UN DELEITE

OLIVEITE	OLIVEITE	OLIVEITE	OLIVEITE	OLIVEITE
OLIVEITE	OLIVEITE	OLIVEITE	OLIVEITE	OLIVEITE
OLIVEITE	OLIVEITE	OLIVEITE	OLIVEITE	OLIVEITE
OLIVEITE	OLIVEITE	OLIVEITE	OLIVEITE	OLIVEITE
OLIVEITE	OLIVEITE	OLIVEITE	OLIVEITE	OLIVEITE
OLIVEITE	OLIVEITE	OLIVEITE	OLIVEITE	OLIVEITE
OLIVEITE	OLIVEITE	OLIVEITE	OLIVEITE	OLIVEITE
OLIVEITE	OLIVEITE	OLIVEITE	OLIVEITE	OLIVEITE
OLIVEITE	OLIVEITE	OLIVEITE	OLIVEITE	OLIVEITE
OLIVEITE	OLIVEITE	OLIVEITE	OLIVEITE	OLIVEITE

SHERBITS

DELICIOSOS

DISTRIBUIDORES:

ROBERTS TOBACCO CO.

Neptuno Núm. 167.

Esquina a Industria.